



Gebrauchsanweisung.

Zeichenerklärung.

In der Tabelle bedeuten:

- I = Typenbezeichnung
 - II = Verwendungszweck
 - III = Heizfadenspannung (die günstigste Spannung liegt innerhalb des angegebenen Bereiches)
 - IV = Heizfadenstrom (Mittelwert)
 - V = Anodenspannung bei Verwendung der Röhre als Audion
 - VI = Anodenspannung bei Verwendung der Röhre als Verstärker
 - VII = Durchgriff
 - VIII = Verstärkungsfaktor
 - IX = Steilheit
 - X = Innenwiderstand
 - XI = Anodenruhestrom bei 0 Volt Gittervorspannung und 100 Volt Anodenspannung
 - XII = Sättigungsstrom (Minimalwert)
 - A = Audionröhre
 - H = Hochfrequenzverstärkerröhre
 - L = Lautsprecherröhre
 - N = Niederfrequenzröhre
 - O = Schwingröhre (Oszillator)
 - W = Widerstandsverstärkerröhre
 - Z = Zwischenfrequenzverstärkerröhre
- *) bei 1 Megohm
 ☐ bei 2 Megohm.

Die Tabelle und die Kennlinie haben den Zweck, die folgenden Anweisungen zu ergänzen. Man findet Aufschluß über jede Type. In Zweifelsfällen, wenn auch der Händler keine Auskunft geben kann, wende man sich direkt an TEKADE.

Wir bitten unsere Kunden dringend, unsere Auskunft und Beratung in Anspruch zu nehmen.

Unabhängig von der Wahl der Type sind beim Gebrauch aller TEKADE-Röhren folgende Regeln zu beachten:

- 1) Einstellen sämtlicher Röhren des Apparates auf sichtbare Rotglut.
- 2) Suchen und Einstellen der gewünschten Station.

3) Verminderung der Heizstromstärke sämtlicher Röhren nacheinander, bis die Lautstärke wesentlich nachzulassen beginnt zwecks Erhöhung der Lebensdauer der Röhre.

Bei Anodenspannungen über 120 Volt dürfen TEKADE-Röhren nur dann betrieben werden, wenn dies ausdrücklich als statthaft angegeben ist und nur gleichzeitig mit einer negativen Gittervorspannung von 4 bis 8 Volt.

Die TEKADE-Röhren haben den Vorzug, schon bei verhältnismäßig niedrigen Anodenspannungen Höchstleistungen zu geben.

Man achte im eigenen Interesse besonders darauf, daß der Heizfaden auf die Dauer nicht heller glüht, als für einen guten Empfang notwendig ist.

Bei Verwendung der TEKADE-Röhre als Verstärkerröhre ist oftmals eine Gittervorspannung überflüssig. Man verbinde dann das Gitter mit dem negativen Ende des Heizfadens oder stelle die Gitterbatterie auf den Wert Null ein. Bei großer Lautstärke und höherer Anodenspannung gibt man stets vorteilhaft eine geringe negative Gittervorspannung (positiver Pol der Gitterbatterie am negativen Glühdrahtende!) Bei Verwendung der TEKADE-Röhren als Audion wird der Gitterableitungswiderstand (1-3 Megohm) an den positiven Pol der Heizbatterie gelegt. Bei 2-Volt-Röhren ist eine positive Gittervorspannung von ca. 1,5-2 Volt beim Audion zweckmäßig.

Mehrfachröhren enthalten zwei oder mehr Systeme in einer Glasglocke. Die Heizfäden sind parallel geschaltet. Die Verwendung der einzelnen Systeme findet sich in der Tabelle.

Directions for use.

Explanation of marks.

- I = Type
 - II = Purpose of use
 - III = Filament voltage approx. volts
 - IV = Filament current approx. amps.
 - V = Plate voltage using the valve as detector valve
 - VI = Plate voltage using the valve as amplifying valve
 - VII = Transitory emission approx. %
 - VIII = Amplifying factor
 - IX = Steepness approx. m. amps, at a plate voltage of 100 volts
 - X = Impedance approx. ohm.
 - XI = H. T. current at a plate voltage of 100 volts approx. m. amps.
 - XII = Total emission exceed m. amps
 - A = Detector valve
 - H = High-frequency amplifier
 - L = Loudspeaker valve
 - N = Low-frequency amplifying valve
 - O = Oscillator valve
 - W = Resistance-capacity amplifier
 - Z = Intermediate frequency amplifier
- *) at 1 megohm
 ☐ at 2 megohms

The table shall serve the interesting electric properties. Independently of choosing the type the following rules should be adhered to when using any TEKADE-Valves:

- 1) Adjusting all valves of the set to visible redheat.
- 2) Finding out and tuning the desired station.
- 3) Diminishing the filament current of all the valves, one by one, until the volume begins to fade considerably. This will increase the life of the valves.

At plate voltages exceeding 120 volts TEKADE-Valves should not be used, unless explicit permission is given to and only, when used at same time a negativ bias of 4 to 8 volts. TEKADE-Valves offer maximum effects even at medium and low plate voltages.

Care should be taken that the filament does not glow brighter in the long run than is necessary for obtaining a good reception. TEKADE-Valves as amplifying valves will be often employed without grid bias. The grid, must then be connected with the negative end of the filament, as this is the case in nearly all-circuits. Only at large volumes and higher plate voltages a small grid bias should always be applied also to TEKADE-Valves.

When using the TEKADE-Valves as detector valve one should note that the grid leak is as usual 1-3 megohms and connected with the positive end of the filament or rather with the positive terminal of the L. T. battery.

When using 2-Volt-TEKADE-Valves as detector one should even apply a positive bias of say 1,5 to 2 volts.

Multi-stage valves contain 2 or more systems in one glass bulb. The filaments are connected in parallel. The employment of the single systems is stated in the table.